

## Splošni pogoji poslovanja za storitve in produkte

### 1. Uvodne določbe

1.1 Družba AD+VALUE d.o.o. (v nadaljevanju: "Ponudnik") je ponudnik tiskanih in digitalnih edicij časopisov in revij ter ponudnik plus spletnih vsebin, ki so na voljo naročnikom in kupcem.

1.2 Ti splošni pogoji poslovanja (v nadaljevanju: "Splošni pogoji") urejajo pravice in obveznosti med Ponudnikom in naročniki oziroma kupci (v nadaljevanju: "Uporabniki") storitev.

1.3 Naročilo oziroma nakup lahko opravijo fizične in pravne osebe v skladu s temi Splošnimi pogoji.

### 2. Podatki o Ponudniku

Naziv: AD+VALUE d.o.o.

Sedež: Gosposka ulica 8, Maribor, 2000 Maribor

Spletni naslov: <https://trafika24.si>

Matična številka: 6831770000

Davčna številka: SI98545671

Transakcijski račun: SI56 0400 0027 9425 610

Kontaktni telefon: 080 4321

Elektronska pošta: [info@trafika24.si](mailto:info@trafika24.si)

### 3. Opredelitev pojmov

3.1 Tiskana izdaja: fizična oblika časopisa ali revije, natisnjena na papirju in distribuirana preko poštne ali drugih dostavnih služb. Tiskana izdaja je na voljo za nakup posameznega izvoda ali v obliki naročnine za določeno časovno obdobje.

3.2 Digitalna edicija: digitalizirana oblika časopisa ali revije, ki se ne dostavlja na fizičnem nosilcu podatkov in je na voljo za branje na spletni strani [trafika24.si](https://trafika24.si) ter preko namenskih aplikacij Ponudnika. Digitalna edicija je na voljo za nakup posameznega izvoda ali v obliki naročnine za določeno časovno obdobje.

3.3 Spletne PLUS vsebine: premium besedilne, slikovne, avdio in video vsebine, objavljene na spletnih straneh, ki uporabljajo storitev [trafika24](https://trafika24.si) za nadzor dostopa in so dostopne izključno naročnikom. So na voljo samo v obliki naročnine za določeno časovno obdobje.

3.4 Prodajna cena: cene produktov in storitev, izražene v evrih (EUR), ki vključujejo zakonsko predpisan davek na dodano vrednost (DDV).

3.5 Naročnik: fizična ali pravna oseba, ki kupi posamezen izvod ali sklene naročniško razmerje za eno ali več tiskanih izdaj, digitalnih edicij in/ali Spletnih PLUS vsebin Ponudnika ter s tem dejanjem soglaša s temi Splošnimi pogoji. Naročnik je vedno plačnik, tudi če ni uporabnik naročenih storitev. Uporabnik naročenih storitev je lahko tudi druga oseba, vendar le s pisno privolitvijo Naročnika. Medsebojno razmerje urejata Naročnik in uporabnik sama, brez vsakršne odgovornosti Ponudnika. Naročnik lahko kupi posamezen izvod tiskane izdaje ali digitalne edicije, ali sklene naročniško razmerje za tiskane izdaje, digitalne edicije, Spletne PLUS vsebine ali kombinacijo naštetega za določeno časovno obdobje.

3.6 Uporabnik: fizična ali pravna oseba, ki je opravila registracijo v uporabniški račun Ponudnika.

3.7 Uporabniški račun: osebni račun Uporabnika, ki omogoča urejanje in sklepanje novih naročnin ter nakupov.

3.8 Digitalni dostop: pravica Uporabnika do dostopa do naročenega storitev

3.9 Aktivacijska koda: edinstveno zaporedje znakov, s katerim Uporabnik aktivira digitalni dostop.

3.10 Naročnina: plačilo za določeno ali ponavljajoče obdobje za storitve ponudnika

3.11 Naročniško razmerje: pogodbeno razmerje med Naročnikom in Ponudnikom za storitve

3.12 Enkratni nakup: plačilo v enkratnem znesku za izbrano edicijo ali vsebino brez sklenitve naročniškega razmerja.

#### 4. Naročanje in sklenitev naročniškega razmerja

##### 4.1 Cenovni pogoji

Naročnik sklepa naročniško razmerje za storitev pod cenovnimi pogoji, veljavnimi v trenutku sklenitve naročniškega razmerja. Ti so navedeni na spletni strani Ponudnika trafik24.si ali pod posebej dogovorjenimi pisnimi pogoji. Posebni pogoji so vedno časovno omejeni.

##### 4.2 Popusti in cene

Popusti pri storitvah se določajo skladno s trenutno veljavno poslovno politiko Ponudnika in so objavljeni v ceniku na spletni strani [trafika24.si](http://trafika24.si)

#### 4.3 Začetek dostopa do storitev

Uporabniku je dostop omogočen takoj po uspešnem nakupu-

#### 4.4 Trajanje naročniškega razmerja

Naročniška razmerja so lahko ponavljajoča ali so za določeno obdobje

4.5 Naročnik je dolžan zagotoviti točnost in popolnost vseh podatkov, posredovanih Ponudniku, tako glede naročnika samega kot morebitnega uporabnika naročenih storitev. V primeru kakršnihkoli sprememb predhodno posredovanih podatkov je naročnik zavezan o tem pisno obvestiti Ponudnika v najkrajšem možnem roku, pri čemer ta rok ne sme presegati treh (3) delovnih dni od nastanka spremembe. Naročnik prevzema polno odgovornost za morebitne posledice, ki bi nastale zaradi nepravočasnega ali nepopolnega obveščanja o spremembah podatkov.

4.6 Naročniki - pravne osebe, upravičene do oprostitve plačila DDV, morajo Ponudniku predložiti uradno potrdilo pristojnega davčnega organa. To potrdilo se nanaša na predračun Ponudnika, ki vključuje DDV, in dokazuje upravičenost do oprostitve za naročene digitalne edicije. Na podlagi veljavnega potrdila Ponudnik izda račun brez obračunanega DDV. Potrdilo velja le za določeno obračunsko obdobje, zato mora naročnik za vsako novo obdobje predložiti novo potrdilo. Naročila z zahtevo za oprostitev DDV se sprejemajo izključno v pisni obliki po pošti, elektronski pošti ali faksu na kontaktne naslove Ponudnika. Naročnik je odgovoren za pravočasno pridobitev in predložitve veljavnega potrdila. V primeru nepravočasne ali nepopolne predložitve si Ponudnik pridržuje pravico do obračuna DDV skladno z veljavno zakonodajo.

Ad+Value d.o.o.  
Gosposka ulica 8  
2000 Maribor

#### 4.5 Posebnosti za fizične osebe

Za fizične osebe, ki se po Zakonu o varstvu potrošnikov štejejo za potrošnike, veljajo posebna pravila pri sklepanju pogodb na daljavo, skladno z veljavno zakonodajo.

#### 4.6 Posebnosti za pravne osebe

Za pravne in druge osebe, ki se ne štejejo za potrošnike, se pogodba šteje za sklenjeno, ko se pogodbeni stranki pisno dogovorita o bistvenih sestavinah pogodbe.

## 4.7 Omejitve pri naročanju

4.7.1 Za tuje pravne osebe, ki so davčni zavezanci, veljajo posebni pogoji naročanja.

4.7.2 Tuje fizične osebe in tuje pravne osebe, veljajo posebni pogoji naročanja.

## 5. Plačilo naročnine

### 5.1 Obračunavanje naročnine

Naročnina se obračunava na podlagi vsakokrat veljavnega cenika. O spremembah cen bodo Uporabniki predhodno obveščeni.

### 5.2 Način plačila

Ponudnik omogoča različne načine plačila, vključno z direktno bremenitvijo, plačilom po računu in drugimi elektronskimi oblikami plačila.

### 5.3 Rok plačila

Rok plačila je odvisen od načina sklenitve naročniškega razmerja.

### 5.4 Zamuda pri plačilu

V primeru zamude pri plačilu si Ponudnik pridržuje pravico do začasne prekinitve dostopa do vsebin in drugih ukrepov, opredeljenih v teh Splošnih pogojih.

5.5 Naročnina, sklenjena preko spletnih strani Ponudnika, se obračunava in plačuje z uporabo storitve direktne bremenitve, ki jo zagotavlja ponudnik plačilnih storitev Bankart d.o.o. Naročniku so na voljo različne metode plačila, vključno z, vendar ne omejeno na, plačilne kartice Visa in Mastercard ter druge elektronske načine plačila. S potrditvijo izbrane metode plačila naročnik izrecno soglaša s prenosom osebnih podatkov družbi Bankart d.o.o., v obsegu, ki je potreben za izvedbo identifikacije naročnika, preverjanje plačilne sposobnosti in izvršitev plačilne transakcije. Ob izteku naročniškega obdobja (mesečno ali letno) bo izbrano plačilno sredstvo samodejno bremenjeno za znesek, ki ustreza ceni izbranega naročniškega paketa, razen če naročnik predhodno prekine naročnino v skladu s temi Splošnimi pogoji.

## 6. Reklamacije in pritožbeni postopek

6.1 Ponudnik zagotavlja pomoč in rešuje reklamacije glede dostopa do naročenih digitalnih paketov na kontaktih, navedenih v teh Splošnih pogojih.

### 6.2 Stvarne napake

Ponudnik odgovarja za stvarne napake naročenih storitev skladno z veljavno zakonodajo.

### 6.3 Rok za prijavo napake

Uporabnik mora o napaki obvestiti Ponudnika v dveh mesecih od odkritja napake, najkasneje pa v dveh letih od izročitve storitve.

## 7. Prekinitev naročniškega razmerja in odstop od pogodbe

### 7.1 Odpoved naročil

Zahteva za prekinitev naročniškega razmerja mora biti podana v pisni obliki na kontakte, navedene v teh Splošnih pogojih.

### 7.2 Roki za odpoved

Roki za odpoved so odvisni od načina sklenitve naročniškega razmerja in so podrobneje opredeljeni v teh Splošnih pogojih.

### 7.3 Posledice odpovedi

Ob odpovedi naročniškega razmerja se dostop do digitalnih vsebin prekine skladno s pogoji, opredeljenimi v teh Splošnih pogojih.

## 8. Varstvo osebnih podatkov

8.1 Ponudnik se zavezuje, da bo osebne podatke Uporabnikov varoval in obdeloval v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu osebnih podatkov.

8.2 Podrobnosti o obdelavi osebnih podatkov so opredeljene v Politiki zasebnosti, dostopni na <https://trafika24.si/varstvo-osebni-podatkov-piskotki>.

## 9. Spremembe splošnih pogojev in končne določbe

9.1 Ponudnik si pridržuje pravico do spremembe teh Splošnih pogojev skladno s svojo poslovno politiko in veljavno zakonodajo.

9.2 O spremembah Splošnih pogojev bodo Uporabniki obveščeni na način, opredeljen v teh Splošnih pogojih.

9.3 Če Ponudnik ne prejme pisne zahteve za prekinitev naročniškega razmerja v petnajstih (15) dneh od objave spremenjenih Splošnih pogojev, se šteje, da Uporabnik s spremembami soglaša.

9.4 Za vse, kar ni urejeno s temi Splošnimi pogoji, se uporabljajo določila veljavne zakonodaje.

9.5 Morebitne spore bosta stranki reševali sporazumno. V primeru, da sporazum ni mogoč, je za reševanje sporov pristojno stvarno in krajevno pristojno sodišče.

9.6 Ti Splošni pogoji začnejo veljati z dnem 1. 10. 2024.